

Can vei la lauzeta

G fol. 10r

1. When I be - hold the lark up - spring To meet the bright sun joy - ful - ly,
2. I thought my heart had known the whole Of love, but small its know - ledge proved;
3. All self - com - mand is now gone by, E'er since the luck - less hour when she

R fol. 56v

1. Can vei la lau - ze - ta mo - ver De joi sas a - las con - tra'l rei
2. Ai las! tan cui - da - va sa - ber D'a - mor, e tan pe - tit en sai!
3. Anc non a - gui de me po - der Ni no fui meus de l'or' en sai
4. De las do - mnas me de - zes - per! Ja mais en lor nom fia - rail!_____

W fol. 190v

5. D'ais - so's fa be fe - mna pa - rer Ma do - mna, per qu'elh o re - trai
6. Mer - ces es per - du - da, per ver, Et eu non o sau - bi anc mai,
7. Pus ab mi - dons nom pot va - ler Precs ni mer - ces nil dreihz qu'eu ai,

3

How he for - gets to poise his wing, In his gay spi - rit's re - vel - ry,
For still the more my long - ing soul Loves on, it - self the while un - loved:
Be - came a mir - ror to my eye, Where - on I gazed com - plac - ent - ly:

Que s'ob - lid' e s lais - sa cha - zer Per la dous - sor c'al cor li vai
Car eu d'a - mar no'm pçosc te - ner Ce - leis don ja pro non au - rai.
Quem lais - set en sos olhs ve - zer En un mi - ralh que mout me plai.
C'ais - si com las solh chap - te - ner, E - nais - si las des - chap - ten - rai.

Car no vol so c'om deu vo - ler, E so c'om li de - ve - da, fai.
Car cilh qui plus en de - gr'a - ver, Non a ges, et on la quer - rai____
Ni a leis no ven a pla - zer Qu'eu l'am, ja mais nolh o di - rai._____

5

A - las! that mourn - ful thoughts should spring E'en from that hap - py song - ster's glee!
She stole my heart, my - self she stole, And all I prized from me re - moved;
Thou fa - tal mir - ror! there I spy Love's im - age; and my doom shall be,

Ai, tan grans en - ve - ya m'en ve De cui qu'eu ve - ya jau - zi - on,
Tout m'a mo cor, e tout m'a me, E se me - zeis e tot lo mon!
Mi - ralhs, pus me mi - rei en te, M'an mort li sos - pir de pre - on,
Pois vei c'u - na pro no m'en te Vas leis quem de - strui em co - fon,

Cha - zutz sui en ma - la mer - ce, Et ai be faih col fols en pon!
A can mal sem - bla, qui la ve, Queed a - quest chai - tiu de - zi - ron
Ais - sim part de leis em recre!_____ Mort m'a, e per mort li re - spon
8. Tris - tans, ges non au - retz de me, Qu'eu m'en vau, chai - tius, no sai on.

7

Strange, that such gladden - ing sight should bring Not joy, but pin - ing care, to me!
She left me but the fierce con - trol Of vain de - sire for her I loved.
Like young Nar - cis - sus, thus to sigh, And thus ex - pire, be - hold - ing thee!

Me - ra - vil - has ai, car des - sé Lo cor de de - zir - er no'm fon.
E can sem tolc, nom lais - set re Mas de - zi - rer e cor vo - lon.
C'ais - sim per - dei com per - det se Lo bels Nar - ci - sus en la fon.
To - tas las dopt' e las mes - cre, Car be sai c'a - tre - tals se son.

E no sai per que m'es - de - ve, Mas car trop puy - ei con - tra mon.
Que ja ses leis non au - ra be, Lais - se mor - rir, que no l'a - on.
E vau m'en, pus ilh nom re - te, Chai - tius, en is - silh, no sai on.
De chan - tar me gic em re - cre, E de joi e d'a - mor m'es - con.